

DE - Dräger Röhrchen® ppb-Booster Basic (3702013)**⚠️ WARNUNG**

Röhrcheninhalt hat toxische/ätzende Eigenschaften, nicht verschlucken, Haut- oder Augenkontakt ausschließen. Vorsicht beim Öffnen, es können Glassplitter abspringen. Jede Handhabung an dem Röhrchen setzt die genaue Kenntnis und Beachtung dieser Gebrauchsanweisung voraus. Das Röhrchen ist nur für den beschriebenen Anwendungsbereich bestimmt.

1 Anwendungsbereich

Bestimmung von Gaskonzentrationen im ppb-Bereich mit der Dräger X-act 7000 und den zugehörigen Dräger MicroTubes. Das Dräger Röhrchen ppb-Booster Basic kann nur zusammen mit dem Vorröhrchenhalter (3701985) und der Dräger X-act 7000 eingesetzt werden. Ein Röhrchen kann nur für jeweils eine Messung benutzt werden. Die Gebrauchsanweisung der Dräger X-act 7000 und die Datenblätter der verwendeten Dräger MicroTubes müssen zusätzlich beachtet werden.

Temperatur: 0 bis 40 °C (32 bis 104 °F)

Feuchtebereich: 0 bis 100% r.F. (nicht kondensierend)

2 Messung durchführen

1. Beide Spitzen des Dräger Röhrchens ppb-Booster Basic mit dem Röhrchenöffner (6401200) öffnen.
2. Das Dräger Röhrchen ppb-Booster Basic fest in den Vorröhrchenhalter (3701985) einsetzen. Pfeil zeigt zum Gerät.
3. Messung starten.

3 Weitere Informationen

Auf der Verpackungsbänderole befinden sich Bestellnummer, Verbrauchsdatum, Lagertemperatur und Seriennummer. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.

i HINWEIS

Nach Ablauf des Verbrauchsdatums Röhrchen nicht mehr verwenden. Röhrchen gemäß den örtlichen Richtlinien entsorgen oder in der Verpackung zurückgeben. Sicher vor Unbefugten lagern.

EN - Dräger-Tube™ ppb-Booster Basic (3702013)**⚠️ WARNING**

The contents of the tube have toxic/corrosive properties. Do not swallow and avoid contact with the skin or eyes. Be careful when opening, glass splinters may fly off. Precise knowledge and observance of the instructions for use are assumed every time the tube is handled. The tube is only intended for use within the specified scope of application.

1 Application Scope

Determination of gas concentration in the ppb range with the Dräger X-act 7000 and the associated Dräger MicroTubes. The Dräger-Tube ppb-Booster Basic can only be used in combination with the pre-tube holder (3701985) and the Dräger X-act 7000. A tube can only be used for one measurement at a time. The Dräger X-act 7000 instructions for use and the data sheets for the Dräger MicroTubes used must also be observed.

Temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)

Humidity range: 0 to 100% RH (non-condensing)

2 Performing the measurement

1. Open both tips of the Dräger-Tube ppb-Booster Basic using the tube opener (6401200).
2. Insert the Dräger-Tube ppb-Booster Basic firmly into the pre-tube holder (3701985). Arrow points to the device.
3. Start measurement.

3 Additional information

The order number, use-by date, storage temperature, and serial number can be found on the package label. Specify the serial number in case of queries.

i NOTICE

Do not use the tubes if the use-by date has expired. Dispose of the tubes in accordance with the local regulations or return them in the packaging. Store the items so that they are safe from unauthorized access.

FR - Dräger-Tube ppb-Booster Basic (3702013)**⚠️ AVERTISSEMENT**

Le contenu du tube réactif a des propriétés toxiques/corrosives. Éviter toute ingestion ou tout contact avec la peau ou les yeux. Attention à la projection d'éclats de verre lors de l'ouverture. Toute manipulation du tube réactif présuppose la connaissance approfondie et le respect de cette notice d'utilisation. Le tube réactif n'est destiné qu'aux applications décrites.

1 Applications

Détermination des concentrations de gaz en équivalent ppb (parties par milliard) avec le Dräger X-act 7000 et les Dräger MicroTubes correspondants. Le Dräger-Tube ppb-Booster Basic peut être utilisé uniquement avec le support pour tube préliminaire (3701985) et le Dräger X-act 7000. Un tube réactif ne peut être utilisé que pour une seule mesure. La notice d'utilisation du Dräger X-act 7000 et les fiches techniques des Dräger MicroTubes utilisés doivent également être observées.

Température : de 0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Plage d'humidité : de 0 % à 100 % d'humidité relative (sans condensation)

2 Réalisation de la mesure

1. Ouvrir les deux pointes du Dräger-Tube ppb-Booster Basic à l'aide du dispositif d'ouverture (6401200).
2. Insérer fermement le Dräger-Tube ppb-Booster Basic dans le support pour tube préliminaire (3701985). La flèche est orientée vers l'appareil.
3. Démarrer la mesure.

3 Informations complémentaires

Sur l'étiquette d'emballage figurent la référence, la date de péremption, la température de stockage et le numéro de série. Pour toute question, veuillez indiquer le numéro de série.

i REMARQUE

Ne plus utiliser le tube réactif après la date de péremption. Éliminer les tubes réactifs conformément aux dispositions locales ou les renvoyer dans leur emballage. Stocker à l'abri des personnes non autorisées.

ES - Dräger-Tube ppb-Booster Basic (3702013)**⚠️ ADVERTENCIA**

El contenido de los tubos de control tiene propiedades tóxicas/corrosivas. No ingerir. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Precaución al abrirlos, pueden desprenderse esquirolas de vidrio. Cualquier manipulación de los tubos de control presupone el conocimiento exacto y la observación de las presentes instrucciones de uso. Los tubos de control se han diseñado únicamente para el campo de aplicación descrito.

1 Campo de aplicación

Determinación de las concentraciones de gas en el área ppb con la Dräger X-act 7000 y los Dräger MicroTubes correspondientes. Dräger-Tube ppb-Booster Basic solo se puede utilizar junto con el soporte de pre-tubos (3701985) y la Dräger X-act 7000. Un tubo de control puede utilizarse para una sola medición. Además, deben tenerse en cuenta las instrucciones de uso de la Dräger X-act 7000 y las hojas de datos de los Dräger MicroTubes utilizados.

Temperatura: De 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)

Humedad: Del 0 al 100 % h.r. (sin condensación)

2 Realización de la medida

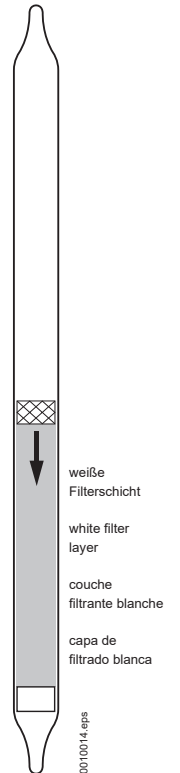
1. Abrir ambas puntas del Dräger-Tube ppb-Booster Basic con el abridor de tubos (6401200).
2. Insertar fijamente el Dräger-Tube ppb-Booster Basic en el soporte de pre-tubos (3701985). La flecha señala hacia el dispositivo.
3. Iniciar la medición.

3 Información adicional

En el precinto del embalaje se indican la referencia, la fecha de caducidad, la temperatura de almacenamiento y el número de serie. Para cualquier consulta, indicar el número de serie.

i AVISO

No utilizar los tubos de control una vez pasada la fecha de caducidad. Desechar los tubos de control según las directivas locales o devolverlos dentro de su embalaje. Almacenar lejos del alcance de personas no autorizadas.

Dräger

WAARSCHUWING

De inhoud van het buisje is toxisch en bijtend, niet inslikken, contact met de huid en ogen vermijden. Voorzichtig bij het openen, er kunnen glassplinters wegspringen. Bij ieder gebruik van het buisje is grondige kennis en inachtneming van deze gebruiksaanwijzing vereist. Het buisje is uitsluitend voor het beschreven toepassingsgebied bedoeld.

1 Toepassingsgebied

Bepaling van gasconcentraties in het ppb-bereik met de Dräger X-act 7000 en de bijbehorende Dräger MicroTubes. Het Dräger-Tube ppb-Booster Basic kan alleen samen met de voorbuisjeshouder (3701985) en de Dräger X-act 7000 worden gebruikt. Er kan telkens één buisje worden gebruikt voor één meting. De gebruiksaanwijzing van de Dräger X-act 7000 en de informatiebladen van de gebruikte Dräger MicroTubes moeten bovendien in acht worden genomen.
Temperatuur: 0 tot 40 °C (32 tot 104 °F)
Vochtigheidsbereik: 0 tot 100% r.v. (niet condenserend)

2 Meting uitvoeren

1. Open beide punten van het Dräger-Tube ppb-Booster Basic met de buisjesopener (6401200) openen.
2. Breng het Dräger-Tube ppb-Booster Basic stevig aan in de voorbuisjeshouder (3701985). De pijl wijst naar het apparaat.
3. Start de meting.

3 Verdere informatie

Op de verpakkingsbanderol staan het bestelnummer, de uiterste gebruiksdatum, de opslagtemperatuur en het serienummer vermeld. Geef bij eventuele vragen het serienummer op.

AANWIJZING

Na het verstriken van de gebruiksdatum, het buisje niet meer gebruiken. Buisjes conform de lokale richtlijnen afvoeren of in de verpakking retourneren. Buiten het bereik van onbevoegden opslaan.

ADVARSEL

Rørindholdet har toksiske/ætsende egenskaber, må ikke indtages, undgå hud- og øjenkontakt. Vær forsigtig ved åbning, da der kan springe glassplinter af. Enhver håndtering af røret kræver nøje kendskab til og overholdelse af denne brugsanvisning. Røret er kun beregnet til det beskrevne anvendelsesområde.

1 Anvendelsesområde

Bestemmelse af gaskoncentrationen i ppb-området med Dräger X-act 7000 og de tilhørende Dräger MicroTubes. DRÄGERRØR ppb-Booster Basic kan kun bruges sammen med forrørsholderen (3701985) og Dräger X-act 7000. Et rør kan kun anvendes til én måling. Brugsanvisningen til Dräger X-act 7000 og databladene for de anvendte Dräger MicroTubes skal desuden også følges.

Temperatur: 0 til 40 °C (32 til 104 °F)
Fugtighedsområde: 0 til 100 % r.f. (ikke kondenserende)

2 Udførelse af måling

1. Begge spidser på DRÄGERRØR ppb-Booster Basic skal åbnes med rørbåneren (6401200).
2. Sæt DRÄGERRØR ppb-Booster Basic fast i forrørsholderen (3701985). Pilen skal pege mod enheden.
3. Start målingen.

3 Yderligere oplysninger

På emballagemærkaten står bestillingsnummer, forbrugsdato, opbevaringstemperatur og serienummer. Ved forespørgsler skal serienummeret angives.

BEMÆRK

Rørene må ikke anvendes efter anvendelsesdatoens udløb. Rørene skal bortskaffes eller returneres i emballagen i henhold til de nationale forskrifter. Skal opbevares utilgængeligt for uvedkommende.

AVVERTENZA

Il contenuto delle fiale ha proprietà tossiche e corrosive, non inghiottirlo, evitare qualsiasi contatto con la pelle e gli occhi. Fare attenzione nell'aprire le fiale, potrebbero saltare dei frammenti di vetro. Qualsiasi utilizzo della fiala presuppone la precisa conoscenza e la corretta osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. La fiala è concepita solo per il campo di applicazione descritto.

1 Campo di applicazione

Identificazione di concentrazioni di gas nell'area ppb con Dräger X-act 7000 e i Dräger MicroTubes corrispondenti. Dräger-Tube ppb-Booster Basic è utilizzabile con la fiala prefiltro (3701985) e Dräger X-act 7000. Una fiala è utilizzabile solo per una misurazione alla volta. Rispettare inoltre le istruzioni per l'uso del Dräger X-act 7000 e le schede tecniche dei Dräger MicroTubes utilizzati.

Temperatura: da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)
Intervallo di variazione dell'umidità: dallo 0 al 100% UR (assenza di condensa)

2 Esecuzione della misurazione

1. Aprire le due punte del Dräger-Tube ppb-Booster Basic con l'aprifiale (6401200).
2. Fissare il Dräger-Tube ppb-Booster Basic nel supporto del prefiltro (3701985). La freccia è rivolta verso il dispositivo.
3. Avviare la misurazione.

3 Informazioni aggiuntive

Sulla fascetta della confezione si trovano il codice dell'articolo, la data di scadenza, la temperatura di conservazione e il numero di serie. Per qualsiasi domanda, indicare il numero di serie.

NOTA

Non utilizzare la fiala, una volta trascorsa la data di scadenza. Smaltire le fiale in conformità alle direttive locali o rispettarle al produttore nella loro confezione. Conservare in un luogo sicuro non accessibile a persone non autorizzate.

ОСТОРОЖНО

Содержимое трубки токсично/агрессивно. Не принимайте внутрь, исключите контакт с кожей и глазами. Открывайте осторожно - возможно образование осколков стекла. Любые работы с трубкой предполагают точное знание и соблюдение данного руководства по эксплуатации. Трубка предназначена только для указанной области использования.

1 Область использования

Определение концентрации газов в диапазоне ppb с помощью прибора Dräger X-act 7000 и соответствующих микротрубок Dräger. Трубка Dräger-Tube ppb-Booster Basic можно использовать только с держателем предварительной трубки (3701985) и прибором Dräger X-act 7000. Одна трубка предназначена для одного измерения. Дополнительно следует соблюдать руководство по эксплуатации Dräger X-act 7000 и спецификации используемых микро трубок Dräger.

Температура: от 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F)
Диапазон влажности: от 0 до 100 % отн. влажн. (без конденсации)

2 Процедура измерения

1. Вскройте оба конца трубки Dräger-Tube ppb-Booster Basic с помощью открывателя трубок (6401200).
2. Плотно вставьте трубку Dräger-Tube ppb-Booster Basic в держатель предварительной трубки (3701985). Стрелка должна указывать на прибор.
3. Начните измерение.

3 Дополнительная информация

На упаковке бандероли указаны номер изделия, срок годности, температура хранения и серийный номер. При запросах указывайте серийный номер.

УКАЗАНИЕ

Не использовать трубку после истечения срока годности. Трубки утилизируются в соответствии с местными предписаниями или возвращаются в упаковке. Хранить в недоступном для посторонних месте.

